

平成 30 年度 研究成果報告書  
Research Achievement Report FY2018

講座名・職名 Course Title・Job Title	アジアⅢ講座・特任准教授 ウルドゥー語
氏名 Name	Marghoob, Hussain Tahir
専門分野 Academic Field	Urdu Literature

主たる研究テーマ Principal Research Subject	Modern Urdu Ghazal in Pakistan
<p><i>Ghazal</i> is the most popular form of classical Urdu poetry. As a genre, it's primarily a reflection of one's inner feelings. In classical age of Urdu literature, <i>ghazal</i> was the most apt form of poetry for expression of emotions such as love and romance. The main subjects of <i>ghazal</i> used to be love and mysticism. It was totally personal and subjective, expressing poet's own sensations, and had nothing to do with the outer world.</p> <p>Gradually <i>ghazal</i> developed itself and expanded its scope. New themes were introduced and topics related to human life and its problems also became part of its realm.</p> <p>With the Progressive Movement in Urdu literature, political ideologies also found their way into <i>ghazal</i>. Certain genres of literature such as novel, short story and poem were able to accommodate political thought as well as reflections of political situation on ground. But <i>ghazal</i> was not inclusive in that way, due to its exclusive nature and unique form, and hence could not accommodate such topics directly. Nonetheless, the twentieth century Urdu poets did revolutionize <i>ghazal</i> and gave it a powerful socio-political resonance by referring to such topics indirectly. Thus efforts were made to bring these new themes and realities of life into sphere of <i>ghazal</i>. This aspect needs to be analyzed.</p> <p>The partition of British India in 1947 and its consequences became a popular topic for Pakistani writers and poets. Urdu <i>ghazal</i> of that age also reflects these sentiments. This also requires an analysis.</p> <p>Pakistan's history is marred by several martial- laws. General Ayub Khan, General Yahya Khan, General Zia-ul-Haq and General Pervez Musharraf remained in power for a long time. During those times, there was always a restriction on free expression. So Pakistani writers and poets used to convey their message through metaphorical expression in an indirect way. This led to creation of resistance literature in Urdu. The Urdu <i>ghazal</i> is also characterized by this phenomenon and carries such references, directly or indirectly, which need to be indentified and critically analyzed especially keeping in mind the unique nature of <i>ghazal</i>. Since creation of Pakistan, its history has witnessed a number of political movements which had long term effects on its people and society. These political thoughts, movements and their effects had their impact on <i>ghazal</i> as well and one can find their references here and there in this genre of poetry.</p> <p>I plan to have an objective analysis of such couplets of Urdu <i>ghazals</i> with reference to their quality and quantity, and determine the scope and value of this part of Urdu poetry.</p>	